

LIVRÈ SOU RESOUS POU FANMI AK KLIYAN

MIAMI-DADE
AK
MONROE
COUNTY



DESANM 2014

SE EKSPRE PA GEN ANYEN KI EKRI LA

Tab dèmatyè

ENTWODIKSYON	4
NIMEWO ÈD NAN TELEFÒN SOU ABI	5
AGENCY FOR HEALTH CARE ADMINISTRATION (AHCA).....	5
ÈD POU MOUN KI GEN ENFIMITE EPI POU MOUN KI PA TWÒ FÒ NAN LANG ANGLÈ A	5
BATISTÈ	6
BIYÈ OTOBIS	7
CLUBHOUSE	8
COMMUNITY MENTAL HEALTH CENTER (CMHC)	9
PLENT / GRIYÈF.....	10
REZO KLIYAN	10
DWA TOUT KLIYAN GENYEN	10
PRI SÈVIS YO	11
SISTÈM TRIBINAL / JIDISYÈ	12
SIPÒ NAN KRIZ.....	13
SANT DAKÈY	15
SÈVIS IJAN (LOKAL PRIVE BAKER ACT).....	16
SÈVIS IJAN (LOKAL PIBLIK BAKER ACT)	17
ANPLWA AK LOJMAN	18
KAT DIDANTITE AK PÈMI POU KONDWI LETA FLORIDA.....	18
DEPO MANJE	19
FOOD STAMP	20
SÈVIS MEDIKAL-JIDISYÈ	20
SANT SWENYAJ	21
NIMEWO ÈD NAN TELEFÒN POU MOUN KI SANZABRI	25
LOJMAN AK ANPLWA.....	26
LOW INCOME HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (LIHEAP)	26
MEDICAID AK MEDICARE	27
NATIONAL ALLIANCE ON MENTAL ILLNESS (NAMI)	27
OMBUDSMAN	27
OSS (OPTIONAL STATE SUPPLEMENTATION).....	28

ESPESYALIS PARÈY 28

SELEKSYON AK CHWA FOUNISÈ 29

SENIOR MEDICARE PATROL (SMP) 29

BENEFIS ENFIMITE NAN SEKIRITE SOSYAL 29

SPECIAL TRANSPORTATION SERVICE (STS) 30

TRETMAN POU SANTE MANTAL AK ABI SIBSTANS 31

GWOUP SIPÒ 32

SÈVIS TELEFÒN MOBIL 33

CHÒK 33

REYADAPTASYON PWOFEYONÈL 34

BYENNÈT AK GERIZON 34

WELLNESS RECOVERY ACTION PLAN (WRAP) 35

ANYÈ SOU FOUNISÈ SÈVIS FINANSE PA SFBHN 36

ENTWODIKSYON

Byenveni nan Livrè sou resous pou fanmi ak kliyan pou moun ki rete nan Miami-Dade County ak nan Monroe County e k ap resevwa sèvis pou sante mantal ak/oubyen abi pou sibstans nan yon sant kominotè. Livrè sou resous pou fanmi ak kliyan an la pou kliyan, fanmi kliyan yo ak sistèm sipò pa yo. Yon kliyan se yon moun k ap resevwa sèvis nan yon sant.

Livrè sa a pou tout moun, sant ak patnè ki pataje ni tan ak ni enèji pa yo pou yo travay avèk kliyan, fanmi kliyan yo epi avèk sistèm sipò ki la pou yo sa gen miyè sante ak miyè mòdvi. Moun nou pi plis vle remèsye se kliyan yo ak espesyalis rezo kliyan Miami-Dade la pou sipò, konsèy ak opinyon yo bay pou livrè a.

Biwo pwogram sou abi sibstans ak sante mantal (SAMH) la nan Depatman pou timoun ak fanmi gen kontra avèk South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) pou jere sistèm swen SAMH ofri. SFBHN asire pou se miyè ak pi bon pratik ki founi bay kliyan ak fanmi k ap chèche sèvis nan toulède Miami-Dade County ak Monroe County.

Livrè sa a ap ba w ni enfòmasyon ni direksyon sou ki lès pou w rele pou w jwenn enfòmasyon ki pi presi. Si w bezwen èd epi/oubyen ou gen kesyon sou sante mantal, abi sibstans ak/oubyen lòt sèvis kominotè, **rele sivouplè nimewo èd nan telefòn pou kliyan an nan nimewo 1-888-248-3111**. E w ap aprann tou kijan pou w pi byen patisipe nan sèvis ou yo e nan kominote a. Li tout paj sa yo sivouplè epi kenbe livrè sa a pou w li l ankò lòt lè pi devan. N espere eksperyans ou gen ak South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) se yon ekspeyans ki pozitif e k ap benefisye w.

NIMEWO ÈD NAN TELEFÒN SOU ABI

Abi ka fèt sou plizyè fòm, li ka vèbal, li ka fizik e l ka seksyèl tou. Nimewo èd nan telefòn sou abi se yon nimewo telefòn ou rele pou w fe rapò sou abi, neglijan ak/oubyen eksplwatasyon (tretman enjis) nan leta Florida sou nenpòt timoun oubyen granmoun ki vilnerab. Nimewo èd nan telefòn sou abi aksepte koutfil 24 è pa jou epi 7 jou pa semèn.

Nimewo telefòn: 1-800-962-2873 (1-800-96-ABUSE)

Rele nan nimewo 711 for Florida Relay Services

Sitiyasyon ijan se lè yon moun fasafas avèk yon danje imedya swa pou abi oubyen neglijan ki gen dwa swa mòtèl oswa lakòz gwo pwoblèm. Si enkyetid you an se yon ijans, RELE AN PREMYE NAN NIMEWO 911; APRE rele nimewo èd nan telefòn sou abi a.

AGENCY FOR HEALTH CARE ADMINISTRATION (AHCA)

NIMEWO ÈD NAN TELEFÒN POU KLIYAN

Si w gen plent ou vle pote osnon ou bezwen enfòmasyon sou lisans yon Assisted Living Facility oubyen ALF (mezon retrèt), mezon repo epi/oubyen lopital, rele sivouplè rele nimewo telefòn ki make annapre a.

1-888-419-3456

Ou kapab rele nimewo telefòn gratis sa a tou pou w kapab jwenn enfòmasyon sou Pwogram èd medikal sou swen jere pa Medicaid atravè leta a. Ou ka poze AHCA kesyon sou sa ki konsène Medicare, HMO (Health Maintenance Organization) ou a, rezo founisè sèvis yo ak rezo sèvis medikal timoun lan.

ÈD POU MOUN KI GEN ENFIMITE EPI POU MOUN KI PA TWÒ FÒ NAN LANG ANGLÈ A

Si w gen yon enfimite e/oubyen ou pa twò fò nan lang anglè a, ajans pou sante mantal ak abi sibstans ap ofri èd (oksilyè) apwopriye, tankou entèprèt kalifye oubyen diplome, ni pou oumenm ak/oubyen moun ki avè w lan san w pa peye oumenm pou li. Ajans sa yo make nan **Anyè sou founisè sèvis** la ki sou dènye paj Livrè resous pou kliyan ak fanmi sa a. **Lè w rele ajans lan premye fwa, se pou w mande pou yon èd (oksilyè) ki apwopriye a pou anplwaye yo kapab gen tan kòmanse pare epi ofri w miyè sèvis ki genyen yo.**

Si w soud oubyen si w tandè di, ou gen chwa pou w kominike ak sèvis tradiksyon CART (Communication Access Real Time oubyen jwenn kominikasyon moman reyèl), Florida Relay Service, TDD (Telecommunication Devices for the Deaf oubyen aparèy telekominikasyon pou moun ki soud), faks, anplifikatè pou telefòn, entèprèt langaj manyèl ki diplome oubyen sètifye, fich ki gen foto, lekti po bouch, nòt alekri, lòt aparèy pou tandè, tablo oubyen yon konbinezon tout sa yo, jan sa ta nesèsè.

(kontinye sou paj annapre a)

Si w pa wè byen oubyen si w avèg, li enpòtan pou ni oumenm ak ni ajans lan diskite ki miyè metòd pou yo sèvi pou yo kominike avè w. Anplwaye a ap make nan dosye w la, ki kalite èd (oksilyè) ak sèvis te ofri w pandan yo t ap kominike avè w.

Si w gen pwoblèm sansoryèl, pou pale oubyen pou bouje, enfòmasyon sa yo kapab gen avi sou reyinyon, konferans ak seminè pou w konnen y ap ofri w, gratis, èd (oksilyè) ki nesèsè a. Enfòmasyon sa a ap gen non moun ou fèt pou w rele a e l ap gen tou nan ki dat pou w rele pou w fè demann pou èd sa a. Ap gen nan pwosede sa a tou diskisyon sou kalite èd pèsònèl ak akomodasyon ki ka nesèsè pou li. **Si w bezwen èd pou w resevwa èd (oksilyè) nan men ajans kote w ap resevwa sèvis pou sante mantal epi/oubyen sèvis pou abi sibstans, sivouplè rele nimewo èd nan telefòn pou kliyan an nan nimewo 1-888-248-3111.**

Florida Relay se yon sèvis kominikasyon pou moun ki soud, tandè di, soud/avèg oubyen ki gen difikilte pou yo pale. Ak Florida Relay, moun ki espesyalize nan aparèy telefòn ka kominike ak moun ki sèvi ak telefòn nòmal.

Pou w rele Florida Relay, rele nimewo 7-1-1, oubyen rele youn nan nimewo gratis sa yo:

- 1-800-955-8771 Telefòn pou mesaj (TTY)
- 1-800-955-8770 (Pou pale ak yon moun)
- 1-877-955-8260 Voice Carry Over (VCO-Direct)
- 1-800-955-5334 Speech to Speech (STS)
- 1-877-955-8773 (Panyòl)

BATISTÈ

Si se nan leta Florida ou fèt, ou ka al fasafas nan nenpòt depatman sante piblik nan konte a pou w fè demann pou yon batistè. Men si w deside voye aplikasyon w lan pa lapòs, sivouplè swa mete adrès biwo Central Dade la oswa biwo Monroe County a sou anvlòp la (w ap jwenn adrès yo sou paj ki annapre a). Ou ka fè yon aplikasyon anliy tou nan www.miamivitalrecords.com. Se pou w satisfè youn nan kritè sa yo:

- Se oumenm ki timoun ki gen non w make sou batistè a E w gen plis laj pase 18 an, OUBYEN
- Se oumenm ki paran, responsab oubyen reprezantan ofisyèl moun ki gen non l make sou batistè a.

MEN KISA POU W METE AVÈK TOUT APLIKASYON OU FÈ:

- KAT DIDANTE KI GEN FOTO moun k ap fè aplikasyon an (sètadi yon pèmi pou kondwi ki valab, yon kat didantite leta a, yon paspò oubyen yon kat didantite lame). Yon fotokopi PYÈS DIDANTITE KI GEN FOTO w obligatwa pou aplikasyon ki voye pa lapòs.
- Non konplè moun k ap fè aplikasyon an te genyen lè l fèt, dat li fèt ak kote li fèt, non jènfi manman l ak non papa l.
- Tout non o konplè, adrès ak nimewo telefòn moun k ap fè aplikasyon an.

(kontinye sou paj annapre a)

Frè, nan Florida, pou chak kopi sètifye yon batistè se \$30,00. Lè w achte plizyè kopi nan menm lè a, tout kopi siplemantè menm batistè a ap koute \$16,00 pa inite. Konnen frè sa yo ka chanje nenpòt lè.

Pou aplikasyon ou ale fè fasafas, se pou w peye frè a swa kach, ak yon money order oubyen ak yon cashier's check. Pou aplikasyon ou fè pa lapòs, sèl jan pou w peye frè a se swa ak yon money order oswa ak yon cashier's check. PINGA VOYE KACH PA LAPÒS. Se pou w mete non Vital Records Unit ni sou money order yo ni sou cashier's check yo.

Adrès pou depatman sante Miami-Dade County ak Monroe County.

North Dade

18680 NW 67 Avenue
Hialeah, Florida 33015
(305) 628-7227
(SÈLMAN POU MOUN K AP FÈ
APLIKASYON SAN RANDEVOU)

South Dade

18255 Homestead Avenue #113
West Perrine, Florida 33157
(305) 278-1046
(SÈLMAN POU MOUN K AP FÈ
APLIKASYON SAN RANDEVOU)

Central Dade

1350 NW 14 Street, Room 3
Miami, Florida 33125
(305) 575-5030
(MOUN K AP FÈ APLIKASYON
SAN RANDEVOU OUBYEN PA LAPÒS)

Monroe County (Florida Keys)

1100 Simonton Street
Key West, Florida 33040
(305) 293-7500
(MOUN K AP FÈ APLIKASYON
SAN RANDEVOU OUBYEN PA LAPÒS)

BIYÈ OTOBIS

Si w ap resevwa benefis sekirite sosyal e w gen rezidans pèmanan nan Miami-Dade County, konnen w kalifye pou w monte otobis ak Metrorail gratis depi w ta gen yon kat **Golden Passport EASY Card**. **Kat Golden Passport EASY Card la se yon kat ki GRATIS. Pou gen kat sa a, se pou w fè aplikasyon pou li fasafas nan Transit Service Center ki sou dezyèm etaj estasyon Government Center Metrorail la nan adrès 111 N.W. 1st Street, Miami, FL, 33128. (**Antre prensipal sou premye etaj la)**

Se pou w bay:

- **Dokiman biwo sekirite sosyal ki di konbyen kòb w ap resevwa.**
- **Yon pyès didante leta Florida ki valab.**

(kontinye sou paj annapre a)

Miyè lè pou w al nan Transit Service Center a se nan mèkredi ou nan jedi poutèt gen mwens moun nan toulède jou sa yo.

Tout **ansyen veteran ki gen egezyat avèk onè** epi ki gen rezidans pèmanan nan Miami-Dade County epi ki gen yon revni anyèl ki swa \$22,000 oubyen mwens ap kalifye pou yo pran otobis ak Metrorail gratis lè yo gen kat **Patriot Passport EASY Card** la. **Pou w resevwa kat sa a se pou w fè aplikasyon pou li fasafas nan Transit Service Center a.**

Se pou w bay:

- **Yon pyès didante leta Florida ki valab.**
- **Prèv sou revni w.**
- **Fòmilè DD214 oubyen fomilè VA 1010 pou prèv egzeyat ak onè nan lame.**

Si w gen okenn kesyon ou ta renmen poze, rele sivouplè nan nimewo 786-469-5028, lendi pou vandredi, ant 8 am a 4:30 pm. Pou renouvèlman pa lapòs oubyen pa faks, se pou voye kopi dokiman nesèsè sa yo bay Miami-Dade Transit. Nimewo faks la se 305-375-1192. Ou ka voye dokiman yo pa lapòs bay Miami-Dade Transit, Special Pass Programs, P.O. Box 01-9005, Miami, FL, 33101.

Si w rete Florida Keys (Monroe County), ou kapab fè yon aplikasyon pou biyè otobis la avèk pri redwi nan City of Key West, 627 Palm Avenue, Key West, FL, 33040. Rele sivouplè nan nimewo 305-809-3910 an premye pou w gen dokiman nesèsè yo epi pou enfòmasyon sou rabè frè vwayaj la.

CLUBHOUSE

Clubhouse yo ofri sèvis ki pa medikal tankou èd, sèvis ak sipò gerizon ansanm ak parèy epi jounen travay egzijè. Clubhouse yo ede nan gerizon pwoblèm mantal epi yo ofri sèvis baze nan kominote a ki estriktire e ki tabli pou ranfòse epi/oubyen jwenn konpetans pesonèl kliyan an, yon bon travay, anlwa, edikasyon epi èd pou yo reyisi nan kominote a.

Citrus Clubhouse

106 W. 9th Street
Hialeah, FL 33010
(305) 572-7142

Fellowship House

Club Fellowship
9827 E. Hibiscus Street
Palmetto Bay, FL 33157
(305) 740-2420

Key Clubhouse of South Florida

1400 NW 54th Street, Suite 102
Miami, FL 33142
(305) 374-5115

Monroe County

**Personal Growth Center
Guidance Care Center Clubhouse**
3000 41st Street Ocean
Marathon, FL 33050
(305) 434-7660

COMMUNITY MENTAL HEALTH CENTER (CMHC)

Yon Community Mental Health Center (CMHC) se yon sant ki finanse pa piblik la, ki san bi likratif e ki gen kontra avèk South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) pou yo ofri sèvis ijan, tretman lajounen pou malad ki swa entènè oswa pa entènè.

- 1. Jackson CMHC**
Adult Outpatient
(786) 466-2800

15055 NW 27th Avenue
Opa Locka, FL 33054

Jackson CMHC
Administration/Children's Services
(786) 466-2700

20201 NW 37th Avenue
Miami Gardens, FL 33056

Zip kòd li sèvi: 33054, 33055, 33056, 33160, 33162, 33169, 33179, 33180
- 2. Citrus Health Network, Inc.**
(305) 825-0300

4175 West 20th Avenue
Hialeah, FL 33012

Zip kòd li sèvi: 33010, 33011, 33012, 33013, 33014, 33015, 33016, 33018, 33122, 33166, 33172, 33178, 33182, 33192
- 3. New Horizons CMHC**
(305) 635-0366

1469 NW 36th Street
Miami, FL 33142

Zip kòd li sèvi: 33109, 33127, 33132, 33136, 33137, 33138 (nan sid 79th Street), 33142, 33147 (nan sid 79th Street)
- 4. Douglas Gardens CMHC**
(305) 531-5341

1680 Meridian Avenue, 5th Floor
Miami Beach, FL 33139

(305) 403-0654

1150 NE 125th Street
North Miami, FL 33161

Zip kòd li sèvi: 33138 (onò 79th Street), 33139, 33140, 33141, 33147 (onò 79th Street), 33150, 33154, 33161, 33167, 33168, 33169, 33181
- 5. Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)**
(305) 774-3300

3850 Flagler Street
Miami, FL 33134

Zip kòd li sèvi: 33125, 33126, 33128, 33129, 33130, 33131, 33133, 33134, 33135, 33136, 33144, 33145, 33146, 33149, 33155, 33165, 33172, 33174, 33175, 33182, 33184, 33185, 33192, 33194
- 6. Community Health of South Florida, Inc. (CHI)**
(305) 252-4840

10300 SW 216th Street
Miami, FL 33190

Zip kòd li sèvi: 33030, 33031, 33032, 33033, 33034, 33035, 33039, 33143, 33156, 33157, 33158, 33170, 33173, 33176, 33177, 33183, 33186, 33187, 33190, 33193, 33196
- 7. Guidance Care Center (Monroe County)**
(305) 434-7660

Upper Keys
Middle Keys
Lower Keys

Zip kòd li sèvi: 33001, 33036, 33037, 33040, 33041, 33042, 33043, 33044, 33045, 33050, 33051, 33052, 33070

PLENT / GRIYÈF

Chak ajans ki sèvi kliyan ak fanmi nan Miami-Dade County ak Monroe County gen pwòp pwosesis pa l pou kliyan pote plent oubyen griyèf ki eksplike jan yo pa satisfè ak anplwaye epi/oubyen sèvis ajans lan. Gen nan pwosesis sa a ankèt, sistèm depistaj, kontwòl epi repons pou plent lan. Sivouplè remèt anplwaye ajans nou an plent ou an alekri. Si plent ou an pa rezoud avèk ajans lan, ou ka alò pote plent ou an bay South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN).

Pou w fè sa rele SFBHN swa nan nimewo 1-888-248-3111 oswa nan nimewo 305-858-3335 epi mande pou w pale avèk direktè risk ak sèvis konfòm QA/QI a QA/QI Risk and Compliance Manager). Si w ta renmen pote yon plent sou SFBHN, direktè risk ak sèvis konfòm QA/QI a ka ede w swiv pwosesis sa a tou.

REZO KLIYAN

Consumer Network (rezo kliyan) Miami-Dade jere pa kliyan ki gen menm devouman pou yo sa fè yon diferans nan retablisman apre pwoblèm sante mantal epi/oubyen abi sibstans. Reyinyon Consumer Network of Miami-Dade fèt chak dezyèm ak katyèm madi chak mwa ant 10 nan maten a midi nan adrès 401 N.W. 2nd Avenue, Suite N-423, Miami, Florida, 33128. Nan chak reyinyon gen apeprè senkant kliyan, espesyalis parèy ak moun konsène nan pwoblèm sante mantal ak abi sibstans nan kominite a ki reyini pou diskite pwoblèm reprezantasyon, edikasyon, fòmasyon ak sipò nan men lòt parèy.

Consumer Network of Miami-Dade te tabli pou ede refè, jere epi defann fòmasyon kliyan yo. Consumer Network of Miami-Dade ofri edikasyon ak responsabilizasyon pou adilt ki gen pwoblèm sante mantal epi/oubyen pwoblèm abi sibstans. Pou aktivite ak resous, gade anliy sivouplè nan: www.consumernetworkmiami.blogspot.com. E w ka pran kontak tou ak kòdinatè rezo kliyan an nan Fresh Start of Miami-Dade, Inc. nan nimewo 305-623-9937.

Department of Children and Families ak South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) gen yon patisipasyon aktif ak Consumer Network of Miami-Dade e yo ede nan lidèchip, aktivite ak opinyon kliyan nou yo nan tout ajans nou yo.

DWA TOUT KLIYAN GENYEN

Dwa ou genyen kou kliyan k ap resevwa tretman nan yon lokal gen pwoteksyon lalwa Florida. Lè w fè demann pou sèvis oubyen lè w resevwa sèvis, ajans lan gen pou l ba w enfòmasyon elekri sou tout dwa ou genyen. Ou gen tout dwa pou:

1. Yo trete w ak jantiyès epi respè.
2. Ofri w sèvis dapre bezwen pèsònèl ou yo e kèlkeswa si l nan mezi pòch ou. Patisipe nan devlopman plan gerizon w lan kote sèvis medikal, pwofesyonèl, sosyal, edikatif epi reyadaptasyon yo pèsònalize pou satisfè sa oumenm ou bezwen.

(kontinye sou paj annapre a)

3. Siyen dokiman ki montre ou konprann sèvis yo te eksplike ba ou e w kapab decide pou sispann sèvis yo nenpòt lè sofsi se swa yon tribinal ki di se pou w resevwa tretman nan yon lopital oswa ou entènè dapre volonte lòt moun.
4. Abite yon kote ki san danje epi ki respektab.
5. Pote plent sou itilizasyon restriksyon, seklizyon, izòlman, lòd pou tretman ijan, teknik pou kontwòl fizik ak ogmantasyon sipèvizyon.
6. Kominike san pwoblèm epi an prive ak moun ki menm kote avè w, kèlkeswa si se volontè oubyen pa volontè. Ou gen dwa pou w kominike nan telefòn, pa lapòs oubyen nan vizit. Ou gen dwa pou w rele ni Abuse Registry a nan nimewo 1-800-962-2873 (1-800-96-ABUSE) ni avoka w la. Si gen limit sou jan w kominike, se pou yo ba w yon avi alekri.
7. Kenbe rad ak zafè pèsònèl ou yo sofsi yo pran yo pou kesyon sekirite oubyen medikal. Si yo pran zafè pèsònèl ou yo nan menm w, l ap nesesè pou n fè envantè ansanm ak yon temwen.
8. Anrejiste epi vote nan nenpòt eleksyon kote w kalifye pou w vote.
9. Mande pou tribinal la egzaminen rezon ak kesyon jiridik sou retni w oubyen refi enjis pou yon dwa oubyen privilèj legal ou genyen oubyen yon pwosesis otorize si w entènè envolontèman.
10. Patisipe nan tretman w epi/oubyen gerizon w epi nan plan egzeyat ou a. Epi w gen garanti pou w gen opòtinite pou w chèche sèvis nan men pwofesyonèl oubyen ajans ou vle apre egzeyat ou a.
11. Chwazi yon reprezantan y ap avize si w ta entènè envolontèman. Reprezantan oubyen defansè pa ou a ap avize sou tout pwosesis ak restriksyon ki ta gen nan dwa ou yo. Y ap resevwa yon kopi dokiman sou envantè zafè pèsònèl ou yo, y ap gen dwa wè w, e yo gen otorizasyon pou yo klase dokiman jidisyè pou ou. Toutfwa, reprezantan sa a pa kapab fè okenn desizyon sou tretman, pa kapab wè epi pataje dosye medikal ou a san w pa bay pèmision, e l pa kapab mande pou yo voye w yon lòt kote.
12. Konfidansyalite ki garanti tout enfòmasyon sou ou sou kesyon lopital sante mantal epi/oubyen abi sibstans ap rete konfidisyèl epi ap pataje sèlman si oumenm ou dakò. Toutfwa, gen kèk enfòmasyon ki ka pataje avèk avoka w la, apre desizyon yon tribinal, apre menas pou blese lòt moun ak lòt sikonstans byen presi. Ou gen dwa tou pou w wè dosye medikal ou yo.
13. Swenyaj adekwa epi nesesè dapre estanda ki tabli nan kominite a.
14. Yon opòtinite pou fè egzèsis plizyè fwa a semèn epi soti deyò nan entèval regilye eksepte si gen move tan deyò a.

PRI SÈVIS YO

Si w pa gen lajan epi w pa gen asirans maladi, y ap toujou ofri w sèvis pou sante mantal epi/oubyen abi sibstans. Sant kominotè pou sante mantal (Community Mental Health Center) ki resevwa finansman leta a ka ofri tretman ak sèvis dapre sa k nan mezi pòch ou. Yo rele sa metòd peman dapre barèm pòch ou. Chak moun responsab pou li peye enpe nan frè swen y ap resevwa men si w pa gen anpil kòb oubyen ou pa gen kòb, konnen n ap toujou ofri w swenyaj.

Lè fini, gen, sou paj 20-24 yo, Federally Qualified Health Centers (FQHC) ki ofri swen medikal kèlkeswa mezi moun lan pou l peye. **Si w gen kesyon sou ak/oubyen pwoblèm, rele sivouplè nimewo èd nan telefòn pou kliyan an nan nimewo 1-888-248-3111.**

SISTÈM TRIBINAL / JIDISYÈ

Dade Legal Aid

123 NW 1st Avenue, Suite 214 (biwo prensipal)
Miami, FL 33128
305-579-5733

Pou kapab kalifye, revni kliyan an pa kapab plis pase 150% gid federal sou povrete a. Èd jidisyè pou ka ki konsène: imigrasyon, britalite lakay, lwa sou lafami, pòtpawòl pou timoun ak adolesan, titèl ak siksesyon, lojman ak poze sele, fayit ak konsomatè, anplwa, la ak pwopriyete entelektyèl, sosyete san bi likratif ak nouvo sosyete.

175 NW 1st Avenue, Floor M (Courthouse Center – Domestic Violence Unit)
Miami, FL 33128
305-349-5824

27112 S. Dixie Highway (South Dade – Domestic Violence Unit)
Naranja, FL 33032
305-247-9562

Jail Diversion Program

1351 N.W. 12th Street
Miami, FL 33125

Pwogram sa a tabli pou detounen moun ki gen gwo maladi mantal (SMI), oubyen ki gen pwoblèm gwo maladi mantal ansanm ak abi sibstans depi nan sistèm jiridik kriminèl la pou ale nan sèvis sipò ak tretman nan kominote a. Pwogram sa a ede moun k ap patisipe yo jwenn kondisyon pwosede jistis kriminèl la ak jan pou devlope plan pou gen yon tranzisyon nan kominote a. Koneksyon nan tretman sikyatrik, medikaman, sèvis sipò ak lojman nesèsè ka fèt anvan moun lan tounen nan kominote a.

Ka sou deli

A kilès pou pran kontak: Lourdes Mata
305-548-5324

Ka sou krim

A kilès pou pran kontak: Alejandro Aristizabal
305-548-5735

Legal Services of Greater Miami (SÈVIS AVOKA GRATIS)

Ap sèvi Miami-Dade County seksyon nò Kendall Drive
3000 Biscayne Boulevard, Suite 500
Miami, FL 33137

(kontinye sou paj annapre a)

Ap sèvi Miami-Dade County seksyon sid Kendall Drive
11285 SW 211th Street, Suite 302
Miami, FL 33189
305-576-0080 pou toulede adrès

Miami-Dade County Public Defender's Office

1320 N.W. 14 Street
Miami, FL 33125
305-545-1600 (krim)
305-545-3348 (deli)

Biwo defansè piblik la ofri sèvis avoka, sitou pou ka kriminèl ak sante mantal kote moun lan silepwen pou l pèdi libète l. Reprezantasyon avoka depann si tribinal la di moun lan malere e ofri li yon avoka pou defans piblik.

Legal Services of the Florida Keys (Monroe County) (SÈVIS AVOKA GRATIS)

Rele pou w poze kesyon jisisyè ou genyen e y ap ba w enfòmasyon jidisyè gratis nan telefòn nenpòt lendi pou vandredi.
1-877-715-7464

Biwo defans piblik nan Monroe County

801 Eisenhower Drive
Key West, FL 33040
305-294-2501

SIPÒ NAN KRIZ

ÈSKE OUMENM OUBYEN LÒT MOUN GEN NENPÒT NAN SA YO?

- Reflechi sou syisid
- Anvi fè swa oumenm oswa lòt moun mechanste
- Gen kè grenn, san lespwa, gen deprim
- Santiman nèvozite, enpasyans ak paranoya
- Pwoblèm akoutimans nan tafya, medikaman ak/oubyen dwòg
- Pwoblèm santiman ak konpòtman ki anpeche travay, ale lekòl epi/oubyen gen rapò avèk lòt moun
- Tande vwa moun epi/oubyen wè bagay ki pa vre

SIVOUPLÈ RELE NAN NIMEWO:

- **911 depi ta gen yon ijans medikal epi/oubyen sikyatrik**

Di operatè a si ijans lan se yon ijans ki konsene yon moun ki soufri maladi mantal pou **ofisye Ekip entèvansyon nan ijans (CIT)** la kapab vin okipe sitiyasyon an. Yo ka evalye sitiyasyon an, e si l ta nesèsè, yo kalme epi transpòte moun malad la kote pou li pral swen. Evalyasyon, tretman ak rekòmandasyon ki nesèsè ap founi nan sant swen k ap resevwa moun malad la.

(kontinye sou paj annapre a)

- **National Suicide Prevention Lifeline**

24 è sou 24 / 7 jou sou 7
1-800-273-8255

- **Mobile Crisis Team - Miami-Dade County
Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)**

Se yon sèvis mobil kominotè ki ofri entèvansyon nan kriz ak evalyasyon pou adilt. **24 è sou 24 / 7 jou sou 7**
305-774-3616
305-774-3617

- **Sèvis operatè nan telefòn pou Miami
Children's Trust 211 Helpline**

Rele nan nimewo 211 pou enfòmasyon, rekòmandasyon sou sèvis sosyal pou adilt ak timoun epi pou konsèy lè gen kriz.
24 è sou 24 / 7 jou sou 7
305-358-4357 (HELP)
305-644-9449 (TTY)

- **311 Helpline – resous kominotè ak enfòmasyon sou transpò nan Miami-Dade**

lendi-vandredri 7 am - 7 pm
samdi 8 am - 5 pm

- **Helpline, Inc. - Monroe County**

Se yon nimewo èd ak enfòmasyon nan telefòn sou ijans pou moun ki nan Florida Keys.
24 è sou 24 / 7 jou sou 7
305-296-4357

- **South Florida Behavioral Health Network**

Rele nimewo èd nan telefòn pou kliyan an (Consumer Hotline) nan nimewo 1-888-248-3111 pou enfòmasyon, jwenn sèvis ak pou sipò parèy nan orè 8:00 am - 4:30 pm.

SANT DAKÈY

Sant dakèy (Drop-In Center) sipoze ofri yon gwo varyete opòtinite pou moun ki gen gwo maladi mantal ki pèsiste pou moun sa yo kapab devlope, viv epi patisipe ak tout endepandans yo nan lavi sosyal, nan aktivite detant ak nan aktivite kominikatif.

Miami-Dade County

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)

“Villa Esperanza” Drop-In Center

1566 SW 1st Street

Miami, FL 33135

(786) 378-5565

Citrus Health Network

Kiva Drop-In Center

1339 SE 9th Avenue

Hialeah, FL 33010

(305) 884-1382

Douglas Gardens Drop-In Center

1150 NE 125th Street

North Miami, FL 33161

(305) 403-0654

Fresh Start of Miami-Dade Drop-In Center

18441 NW 2nd Avenue, Suite 106 & 108

Miami Gardens, FL 33169

(305) 623-9937

Nimewo gratis 1-877-854-8781

New Hope Drop-In Center

1714 NW 36th Street

Miami, FL 33142

(305) 635-2297

Monroe County

Guidance Care Center Drop-In Center

3000 41st Street Ocean

Marathon, FL 33050

(305) 434-7660

SÈVIS IJAN (LOKAL PRIVE BAKER ACT)

Baker Act la se yon mwayen pou ofri moun sèvis ijan ak kote tanporè pou evalyasyon sante mantal ak tretman lè l ta nesèsè, swa volontèman oubyen envolontèman. Lokal Prive Baker Act finanse pa asirans prive.

Aventura Hospital & Medical Center

20900 Biscayne Boulevard
Aventura, FL 33180
(305) 682-7000
(305) 682-7241

Jackson South Community Hospital

9333 SW 152nd Street
Miami, FL 33157
(305) 251-2500
(305) 256-5310

Kendall Regional Medical Center

11750 SW 40th Street (Bird Road)
Miami, FL 33175
(305) 223-3000 pòs 5901

Larkin Hospital

7031 SW 62nd Avenue
Miami, FL 33143
(305) 284-7500
(305) 284-7575

Mercy Hospital

3663 South Miami Avenue
Miami, FL 33133
(305) 854-4400
(305) 285-2180

Miami Children's Hospital

3100 SW 62nd Avenue
Miami, FL 33155
(305) 666-6511 pòs 1075

Miami Veterans Affairs (VA) Healthcare System

1201 NW 16th Street
Miami, FL 33125
(305) 575-7000

Mount Sinai Medical Center

4300 Alton Road
Miami Beach, FL 33139
(305) 674-2000
(305) 674-2941

North Shore Medical Center

1100 NW 95th Street
Miami, FL 33150
(305) 835-6000
(305) 835-6112

Palmetto General Hospital

2001 West 68th Street
Hialeah, FL 33016
(305) 823-5000
(305) 364-2121

Southern Winds Hospital

4225 West 20th Avenue
Hialeah, FL 33012
(305) 558-9700

University of Miami Hospital

1400 NW 12th Avenue
Miami, FL 33136
(305) 689-5511
(305) 689-4444

Westchester Hospital

2500 SW 75th Avenue
Miami, FL 33155
(305) 264-5252 pòs 1114

SÈVIS IJAN (LOKAL PIBLIK BAKER ACT)

Baker Act la se yon mwayen pou ofri moun sèvis ijan ak kote tanporè pou evalyasyon sante mantal ak tretman lè l ta nesèsè, swa volontèman oubyen envolontèman. Lokal Piblik Baker Act (sant estabilizasyon ijan) gen finansman leta a.

Miami-Dade County

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)

3800 W. Flagler Street
Miami, FL 33134
(305) 774-3600
(305) 774-3616

Citrus Health Network

4175 West 20th Street
Hialeah, FL 33012
(305) 825-0300 pòs 1300

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)

10300 SW 216th Street
Miami, FL 33190
(305) 253-5100
(305) 252-4865

Jackson Behavioral Health Hospital

1695 NW 9th Avenue
Miami, FL 33136
(305) 355-7777

Jackson Community Mental Health Center

15055 NW 27th Avenue
Opa-Locka, FL 33054
(786) 466-2800
(786) 466-2834

Monroe County

Guidance Care Center, Inc.

3000 41st Street Ocean
Marathon, FL 33050
(305) 434-7660

Lower Florida Keys Health System (DePoo Hospital)

1200 Kennedy Drive
Key West, FL 33040
(305) 294-5531

ANPLWA AK LOJMAN

Si w gen kesyon sou sa ki konsène opòtinite pou gen anlwa ak lojman, tanpri pale ak responsab ka a oubyen ak lòt anlwaye nan òganism kominotè a kote w ap resevwa sèvis la. Anpil nan òganism pou swen mantal ak/oubyen abi sibstans gen pwogram ki kapab kòmanse avèk tanperans epi jesyon medikaman epi apre pwogrè nan anlwa epi èd pou gen lojman. Si w pa konekte nan yon sant kominotè pou swen mantal, gade nan seksyon livrè sa a ki rele "Community Mental Health Center (CMHC)" oubyen an kreyòl se Sant kominotè pou swen mantal.

CareerSource SOUTH FLORIDA se pi gwo òganism lan nan rejyon sid la ki okipe zafè anlwa moun. Gen katòz lokal atravè konte Miami-Dade ak Monroe. Sit entènèt pa yo a, www.careersourcesfl.com, gen lis lokal sa yo ansanm ak opòtinite nan karyè ak nan fòmasyon. Yo ofri tou sèvis rezime ak preparasyon pou yon antrevi. Lè fini, Vocational Rehabilitation (VR), an kreyòl se reyadaptasyon pwofesyonèl, se yon pwogram leta federal ki kolabore avèk moun ki gen enfimite fizik oubyen mantal pou pare yo pou yo kapab jwenn oubyen kenbe yon travay. Gade tanpri, nan livrè sa a, seksyon an ki rele "Reyadaptasyon pwofesyonèl".

South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) tabli yon **Anyè sou lojman** ki gen lis tout pwogram lojman ki gen nan chak ajans kominotè. Gade tanpri nan www.sfbhn.org pou w kapab wè **Anyè sou lojman** an. Si w sanzabri oubyen ou bezwen èd nan lokasyon kay, gade tanpri nan seksyon livrè sa a ki rele "Nimewo èd telefòn pou moun ki sanzabri" a.

KAT DIDANTITE AK PÈMI POU KONDWI LETA FLORIDA

Pou randevou nan Department of Motor Vehicle (DMV), ou fèt pou w vini avèk dokiman orijinal ki bay prèv sou:

- **Idantite w**
- **Nimewo sekirite sosyal ou a**
- **Adrès kote w rete a**

Pou ale nan biwo Florida DMV a, nou konseye w pran yon randevou avè yo. Sit entènèt kote w ka fè randevou a se www.gathergoget.com. Klike sou FAQ (Kesyon popilè) epi klike sou OASIS (Online Appointment Service and Information System) pou w pran yon randevou. Alèkile, li koute \$48,00 pou gen yon pèmi pou kondwi nan Florida epi frè kat didantite Florida a koute \$25,00, men sonje pri sa yo ka chanje nenpòt ki lè. Pri yo diferan pou renouvèlman. Men ki metòd peman ki aksepte: kach, chèk, money order, kat ATM/debi, Visa, Mastercard, Discover ak American Express.

DEPO MANJE

****RELE AN PREMIE POU W KONNEN ORÈ DISTRIBISYON YO****

- Curley's House of Style Inc./Hope Food Bank
6025 N.W. 6th Court
Miami, FL 33127
(305) 759-9805
- Farm Share
14125 SW 320th Street
Homestead, FL 33033
(305) 246-3276
- Feeding South Florida
2501 S.W. 32nd Terrace
Pembroke Park, FL 33023
(954) 518-1857
- First Horeb Baptist Church
14710 W. Dixie Highway
Miami, FL
(786) 529-8770
- Food of Life Outreach Ministries, Inc.
957 N.W. 3rd Avenue, Suite #3
Florida City, FL 33034
(786) 243-0115
- Jewish Community Services
2056 N.E. 155th Street
North Miami Beach, FL
(305) 947-8093
- Pass It On Ministries
14617 N.W. 7th Avenue
Miami, FL
(305) 681-1594
- Rayfield Family Literacy
427 State Road 7
Hollywood, FL 33023
(800) 913-5481
- Sembrando Flores, Inc.
162 SW 1st Avenue
Homestead, FL 33030
(305) 247-2438

(kontinye sou paj annapre a)

- **Florida Keys**

Southernmost Homeless Assistance League, Inc. (SHAL)

Mobile Outreach Project

305-240-5993 oubyen 305-292-2744

FOOD STAMP

Florida ofri yon pwogram Food Stamp nan Department of Children and Families Florida a. Pwogram sa a tabli pou ede kay ki pa gen anpil kòb nan acha manje nitritif pou fanmi a. **Pou enfòmasyon sou Food Stamp, rele:**

ACCESS FLORIDA INFORMATION LINE

1-866-762-2237

Ou ka fè aplikasyon anliy pou Food Stamp nan sistèm ACCESS Florida a ke w ap jwenn nan sit entènèt www.dcf.state.fl.us/programs/access/. Sistèm sa a ap pran tout enfòmasyon nesesè pou aplikasyon w lan e se mwayen pi rapid la pou w resevwa Food Stamp. Florida Department of Children and Families ap swa apwouve oubyen pa apwouve aplikasyon w lan nan lespas 7 a 30 jou. Si w bezwen èd pou w fè aplikasyon an, ou ka ale nan Community ACCESS Network Participants. Patisipan sa yo nan kominote a e se sant resous pou moun ki nan laj, sant reprezantan pou timoun, sant kominotè, depatman sante piblik, sant pou abi domestik, òganizasyon relijyon, depo manje, òganizasyon pou moun san kay, bibliyotèk ak sant Workforce One. Gade anliy nan www.dcf.state.fl.us/programs/access/ pou lis konplè tout adrès yo.

SÈVIS MEDIKAL-JIDISYÈ

Sèvis medikal-jidisyè a se yon sistèm livrezon sèvis swen mantal ak abi sibstans pou adilt ki swa gen 18 an oswa ki pi gran e ki gen dyagnostik gwo maladi mantal ki pèsistan e poutèt sante mantal yo rekonèt pou l swa 916 pa koupab poutèt foli (Not Guilty by Reason of Insanity oubyen NGI) oswa 916 pa konpetan pou kontinye (Incompetent to Proceed oubyen ITP) nan pwosede kriminel yo a. Sèvis medikal-jidisyè a pi souvan konbine avèl lòt sèvis pou sante mantal ak abi sibstans nan kominote a. Pi gwo diferans lan se Forensic Team of South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) ofri sipèvizyon siplemantè pou moun sa yo e yo fè rapò bay tribinal la sou tout chanjman nan tretman ak konpòtman moun sa yo. Lè fini, gen plizyè pwogram medikal-jidisyè espesifik ki sèlman disponib pou moun ki swa pa koupab poutèt foli (NGI) oswa pa konpetan pou kontinye (ITP).

(kontinye sou paj annapre a)

Pwogram sa yo ofri sèvis tretman medikal-jidisyè lakay ak gerizon ki gen nan yo: Short Term Residential Treatment (SRT) ki gen ladan I Miami-Dade Forensic Alternative Center (MD FAC) ak pwogram Citrus Safe Transition and Access to Recovery (STAR). Lòt pwogram se Residential Treatment Level II ak Level IV, epi Crisis Support/Emergency.

Si w gen kesyon ou vle poze sou sèvis medikal-jidisyè sa a, tanpri rele direktè sèvis medikal-jidisyè sa a nan nimewo 786-507-7459.

SANT SWENYAJ

Federally Qualified Health Centers (FQHC) se òganism ki baze nan kominote a e ki ofri swenyaj medikal primè e konplè ak swenyaj medikal prevantif, ikonpri sèvis sante, oral epi mantal ak abi sibstans pou moun nan nenpòt laj, kèlkeswa si yo gen kòb pou yo peye oubyen si yo swa genyen oswa pa genyen asirans.

Sant medikal sa yo resevwa finansman federal pou ofri tretman ak sèvis dapre sa ki nan mezi pòch ou. Yo rele sa metòd peman dapre barèm pòch ou. Chak moun responsab pou li peye enpe nan frè swen y ap resevwa men n ap toujou ofri w swenyaj si w pa gen anpil kòb oubyen ou pa gen kòb. Enpe nan lokal yo se:

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)

(Adilt ak granmoun)

3850 West Flagler Street
Miami, FL 33134
(305) 774-3400

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)

(Fi ak timoun)

10 N.W. Le Jeune Road, Suite 500
Miami, FL 33126
(305) 643-7800

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)

(Elderly Care Center)

1905 N.W. 82 Avenue
Doral, FL 33126
(786) 260-0160

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)

(Children Health Center)

10720 Caribbean Boulevard, Suite 400
Cutler Bay, FL 33189
(786) 293-9544

(kontinye sou paj annapre a)

**Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)
(Casa Nueva Vida)
Residential Monolingual Program pou pwoblèm abi sibstans ki reparèt**
1560 S.W. 1st Street
Miami, FL 33135
(305) 644-2667 / (305) 644-2675

**Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)
(Depatman retablisman)**
1566 S.W. 1st Street
Miami, FL 33135
(786) 390-6281

**Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)
(Sant estabilizasyon ijan)**
3800 West Flagler
Miami, FL 33134
(305) 774-3300

Borinquen Health Care Center, Inc.
3601 N. Federal Highway
Miami, FL 33137
(305) 576-6611

Camillus Health Concern, Inc.
336 N.W. 5th Street
Miami, FL 33128
(305) 577-4840 pòs 106

**Care Resource
Miami-Dade Primary Care Center**
3510 Biscayne Boulevard
Miami, FL 33137
(305) 576-1234

**Care Resource
Miami Beach Primary Care Center**
1701 Meridian Avenue, Suite 400
Miami Beach, FL 33139
(305) 673-3555

Children's Wellness Center
1190 N.W. 95th Street, Suite 304
Miami, FL 33150
(305) 835-6980

Citrus Health Network Medical Primary Care Clinic
4125 West 20th Avenue
Hialeah, FL 33012
(305) 424-3120

(kontinye sou paj annapre a)

Citrus Health Network Palm Center Clinic

60 East 3rd Street, Suite 102C
Hialeah, FL 33010
(305) 441-5330

Citrus Health Network Pediatric and Family Health Center

705 East 26th Street
Hialeah, FL 33013
(305) 835-1551

Citrus Health Network Maternal and Child Health Center

551 West 51 Place
Hialeah, FL 33012
(305) 817-6560

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)

Coconut Grove

3831 Grand Avenue
Miami, FL 33133
(305) 252-4820

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)

Doris Ison South Dade Health Center

10300 S.W. 216th Street
Miami, FL 33190
(305) 253-5100

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)

Martin Luther King Jr. Site

Clinica Campesina

810 West Mowry Street
Homestead, FL 33030
(305) 248-4334

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)

South Dade Health Center

13600 S.W. 312th Street
Homestead, FL 33033
(305) 242-6069

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)

West Perrine Health Center

18255 Homestead Avenue
Perrine, FL 33157
(305) 238-2438

(kontinye sou lòt paj la)

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)
Naranja Health Center
13805 S.W. 264th Street
Naranja, FL 33032
(305) 258-6813

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)
Everglades Health Center
19300 S.W. 376th Street
Florida City, FL 33030
(305) 246-4607

Doktè Rafael A. Penalver Clinic
971 N.W. 2nd Street
Miami, FL 33128
(305) 545-5180, pòs 184 oubyen 185

Flamingo Medical Center
901 E. 10th Avenue, Bay # 39
Miami, FL 33010
(305) 887-0004

Jackson Health System – North Dade Health Center
16555 Northwest 25th Avenue
Opa Locka, FL 33054
(786) 466-1500

Jefferson Reaves Sr. Health Center
1009 N.W. 5th Avenue
Miami, FL 33136
(786) 466-4100

Jessie Trice Community Health Center (JTCHC)
5361 N.W. 22nd Avenue
Miami, FL 33142
(305) 637-6400

**Jessie Trice Community Health Center North
Women’s Center**
1190 N.W. 95th Street, Suite 110
Miami, FL 33142
(305) 637-6400

Miami Beach Community Health Center (MBCHC)
Stanley C. Myers Building
710 Alton Road
Miami Beach, FL 33139
(305) 538-8835

(kontinye sou paj annapre a)

Miami Beach Community Health Center
11645 Biscayne Boulevard, Suite 103 & 104
North Miami, FL 33181
(305) 538-8835

**Miami Beach Community Health Center
Beverly Press Building**
1221 71st Street
Miami Beach, FL 33141
(305) 538-8835

Rosie Lee Wesley (South Miami)
6601 S.W. 62nd Avenue
Miami, FL 33143
(786) 466-6900

Pou èd medikal nan Florida Keys (Monroe County), rele Souternmost Homeless Assistance League, Inc (SHAL) nan nimewo 305-240-5993 osnon nan nimewo 305-292-2744 epi Monroe County Health Department nan nimewo 305-293-7500.

NIMEWO ÈD NAN TELEFÒN POU MOUN KI SANZABRI

Si w pa gen kote pou w rete oubyen w bezwen èd lokasyon kay nan Miami-Dade County, rele nan nimewo:

1-877-994-HELP

OSWA

1-877-994-4357

Si w bezwen èd nan lokasyon kay, peze #1.

Si w bezwen èd poutèt ou pa gen kote pou w rete, peze #2.

Swiv tout lòt enstriksyon yo.

Lojman ak lòt sèvis ka ofri pou ede w pa dòmi nan lari, anpeche w pèdi kay ou epi ede w gen yon miyò mòdvi.

Homeless Assistance Center, Salvation Army, Miami Rescue Mission ak Camillus House pa aksepte pou moun vini san yo pa gen yon randevou. Pou plasman li nesèsè pou w gen yon rekòmandasyon nimewo èd nan telefòn pou moun sanzabri a.

Southernmost Homeless Assistance League, Inc. (SHAL) ofri sèvis nan Florida Keys. Ou ka rele Mobile Outreach Project la nan nimewo 305-240-5993 osnon 305-292-2744. Sit wèb la se www.shalkw.org. Sèvis yo ofri se: manje ak ijyèn, èd nan lojman, èd medikal, abi sibstans, fòmasyon ak sèvis anplwa, transpò, kat didantite ak kat sekirite sosyal epi sèvis pou ansyen veteran.

LOJMAN AK ANPLWA

South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) tabli yon **Anyè sou lojman** ki gen lis tout pwogram lojman ki gen nan chak ajans kominotè. Gade anliy tanpri nan www.sfbhn.org pou w kapab wè **Anyè sou lojman** an. Si w sanzabri oubyen ou bezwen èd nan lokasyon kay, gade tanpri nan seksyon livrè sa a ki rele "Nimewo èd nan telefòn pou moun ki sanzabri" a.

Si w gen kesyon sou sa ki konsène opòtinite pou gen anplwa ak lojman, tanpri pale ak responsab ka a oubyen ak lòt anplwaye nan òganism kominotè a kote w ap resevwa sèvis la. Anpil nan òganism pou swen mantal ak/oubyen abi sibstans gen pwogram ki kapab kòmanse avèk tanperans epi jesyon medikaman epi apre pwogrè nan anplwa epi èd pou gen lojman. Si w pa konekte nan yon sant kominotè pou swen mantal, gade nan seksyon livrè sa a ki rele "Community Mental Health Center (CMHC)" oubyen an kreyòl se Sant kominotè pou swen mantal.

CareerSource SOUTH FLORIDA se pi gwo òganism lan nan rejyon sid la ki okipe zafè anplwa moun. Gen katòz lokal atravè konte Miami-Dade ak Monroe. Si entènèt pa yo a se, www.careersourcesfl.com, gen lis lokal sa yo ansanm ak opòtinite nan karyè ak nan fòmasyon. Yo ofri tou sèvis rezime ak preparasyon pou yon antrevi. Lè fini, Vocational Rehabilitation (VR), an kreyòl se reyadaptasyon pwofesyonèl, se yon pwogram leta federal ki kolabore avèk moun ki gen enfimite fizik oubyen mantal pou pare yo pou yo kapab jwenn oubyen kenbe yon travay. Gade tanpri, nan livrè sa a, seksyon an ki rele "Reyadaptasyon pwofesyonèl".

LOW INCOME HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (LIHEAP)

Low Income Home Energy Assistance Program oubyen LIHEAP (pwogram èd kouran pou kay malere) se yon pwogram ki ofri benefis siplemantè pou frè kouran anyèl yon kò kay. Pwogram lan ofri tou yon benefis ijan pou kò kay nan chalè oubyen nan ijans poutèt kouran ki gen pou wè avèk chalè. LIHEAP ofri benefis reparasyon ak/oubyen ranplasman aparèy chofaj pou pwopriyetè kay ki gen aparèy chofaj ki pa mache.

Pou w kalifye pou Florida LIHEAP, ou fèt pou w enskri nan yon pwogram sèvis sosyal ki kalifye tankou benefis Temporary Assistans (Èd tanporè), Supplemental Security Income oubyen SSI (revni sekirite siplemantè) oubyen Supplemental Nutrition Assistans Program oubyen SNAP (pwogram èd nitrisyon siplemantè ki anvan te rele Food Stamp). Ou fèt pou w gen rezidans nan leta Florida e ou fèt pou w bezwen èd finansyè pou frè kouran lakay ou. Rele tanpri nimewo 786-469-4640 nan toude konte Miami-Dade ak Monroe pou w kapab jwenn enfòmasyon.

MEDICAID AK MEDICARE
AGENCY FOR HEALTH CARE ADMINISTRATION (AHCA)
NIMEWO ÈD NAN TELEFÒN POU KLIYAN

Rele nimewo telefòn gratis ki annapre a tou pou w kapab jwenn enfòmasyon sou Pwogram èd medikal sou swen jere pa Medicaid atravè leta a. Ou ka poze AHCA kesyon sou sa ki konsène Medicare, HMO (Health Maintenance Organization) ou a, reso founisè sèvis yo ak rezo sèvis medikal timoun lan.

1-888-419-3456

Si w gen plent ou vle pote osnon ou bezwen enfòmasyon sou lisans yon Assisted Living Facility (ALF), mezon repo epi/oubyen lopital, rele sivouplè nimewo telefòn ki make anlè a.

NATIONAL ALLIANCE ON MENTAL ILLNESS (NAMI)

NAMI of Miami manm nan National Alliance on Mental Illness. NAMI se zanmi, fanmi ak moun ki gen pwoblèm sante mantal ki ofri, youn lòt, enfòmasyon, sipò, defans ak resous.

Misyon NAMI se:

- Pou edikte, rekonfòte epi ofri fanmi sipò.
- Pou travay pou finansman ak tablisman lokal rezidansyèl ki konfòtab e ki ofri sipò pou kapab refè.
- Pou òganize epi ede edikasyon piblik pou elimine estigma ki gen sou maladi mantal.
- Pou kolabore avèk lòt òganizasyon pou reyisi objektif sa yo.

Pou enfòmasyon nan lang anglè epi an panyòl, rele:

305-665-2540

www.namiofmiami.org

Pou enfòmasyon sou NAMI nan Florida Keys, rele:

305-849-1278

OMBUDSMAN

Yon ombudsman (medyatè) se yon moun ki ofri sèvis benevòl e ki gen fòmasyon ak sètifikasyon espesyal epi ki gen otorizasyon lwa leta federal la pou li idantifye, fè ankèt epi rezoud plent moun ki rete nan lopital alontèm fè oubyen ke lòt moun fè pou moun sa yo. Ombudsman okipe plent ak enkyetid depi sou medikaman ak jere swen jis nan respè ak diyite. Se wòl ombudsman lan pou li pwoteje dwa jidisyèl rezidan yo epi garanti yo resevwa bon tretman ak gwo kalite swen. Tout ankèt yo konfidansyèl epi yo ofri gratis.

Nimewo telefòn: 1-888-831-0404 (nimewo gratis)

OSS (OPTIONAL STATE SUPPLEMENTATION)

Optional State Supplementation (OSS), an kreyòl se sipleman leta ki fakiltatif, se yon pwogram èd kach. Objektif li se pou mete sou revni yon moun pou ede moun lan peye pou frè nan yon lokal ki ede moun lan viv, lokal ki ofri tretman pou sante mantal ak nan swen pou adilt lakay li. Li PA yon pwogram Medicaid.

Pou kalifye pou OSS, se pou moun lan:

- Gen omwen 65 an oswa pi gran, oubyen gen 18 an oubyen pi gran epi avèg oubyen enfim.
- Sitwayen ameriken oubyen yon etranje ki kalifye
- Gen rezidans nan Florida.
- Gen yon nimewo sekirite sosyal oubyen fè demann lan pou youn.
- Klase pou nenpòt lòt benefis yo gendwa resevwa.
- Pataje responsablite lòt pati (tankou: asirans maladi).
- Gen sètifikasyon Adult Services oubyen manadjè ka pou sante mantal pou plasman nesèsè nan yon lokal ki gen lisans: Adult Family Care Home (AFCH), Assisted Living Facility (ALF), oubyen Mental Health Residential Treatment Facility (MHRTF).

Sèl yon Assisted Living Facility (ALF), Adult Family Care Home (AFCH), Mental Health Residential Treatment Facility (MHRTF), oubyen manadjè ka kapab fè aplikasyon pou OSS. Pou plis ransèyman, rele Christina Dominguez nan 786-257-5341.

ESPESYALIS PARÈY

South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) ankouraje ajans angaje espesyalis parèy nan pwogram tretman ak gerizyon yo. Espesyalis parèy se moun ki fè pwogrè nan pwoblèm sante mantal pa yo epi/oubyen nan gerizon abi sibstans pa yo epi ki vle idantifye tèt yo kòm moun parèy epi kolabore pou ede lòt moun ki gen pwoblèm sante mantal epi/oubyen abi sibstans. Poutèt eksperyans yo nan lavi, moun sa yo gen ekspesyan manm fòmasyon pwofesyonèl pa kapab ranplase.

Gen anpil bagay espesyalis parèy ka fè tankou ede w tabli objektif gerizon ou yo, aprann epi fè nouvo konpetans, fòme nouvo bon metòd kominikasyon dapre eksperyans gerizon espesyalis parèy la epi ede w defann tèt ou pou w jwenn bon sèvis.

Espesyalis parèy sètifye nan gerizon se espesyalis parèy ki gen setifikasyon Florida Certification Board. Gade tanpri sit wèb sa a: www.floridacertificationboard.org pou enfòmasyon siplemantè. Espesyalis parey ki angaje nan ajans ki ofri sèvis pou sante mantal ak/oubyen abi sibstans fèt pou yo travay pou gen sètifikasyon an. **Sivouplè, pou sipò, fòmasyon ak enfòmasyon, pa ezite rele Nimewo èd nan telefòn pou kliyan an nan nimewo 1-888-248-3111.**

SELEKSYON AK CHWA FOUNISÈ

Si w pa gen asirans e w bezwen yon founisè, ale sou lis Community Mental Health Center a e chache jwenn zip kòd ou a. Community Mental Health Center ki make anlè zip kòd ou a se limenm ki founisè a k ap ofri w sèvis yo. Se pou w rele sant lan pou w pran yon randevou anvan w ale fasafas nan sant lan. Chak Community Mental Health Center gen plizyè doktè kidonk si w pa alèz ak youn nan doktè yo, ou ka toujou mande anplwaye yo ba w yon lòt doktè. **Si w bezwen èd pou w fè sa oubyen ou ta renmen chanje founisè, ou mèt rele nimewo èd nan telefòn pou kliyan an nan nimewo 1-888-248-3111.**

Si w gen Medicaid epi/oubyen asirans HMO (Health Maintenance Organization), rele Agency for Health Care Administration (AHCA) nan nimewo 1-888-419-3456 pou w jwenn enfòmasyon sou founisè ou a.

SENIOR MEDICARE PATROL (SMP)

Senior Medicare Patrol (SMP) te tabli pou ede moun ki nan laj pou pa gen fwòd nan swenyaj. Moun ki nan laj se moun ki gen laj 65 an oubyen ki pi gran. Fwòd vle di lè yon moun fè yon move reprezantasyon oubyen deseewa ekspre malgre moun lan konnen se pa vre e ke l ap gen peman pou benefis ki pa otorize. Fwòd vle di tou pa byen sèvi ak sistèm lan nan pratik medikal epi biznis ki swa pa akseptab oswa pa nòmal tankou preskri egzamen medikal ki pa nesèsè.

SMP se yon gwoup moun byen fòme ki ofri sèvi benevòl epi ki ede moun ki resevwa Medicare evite, rekonèt epi anpeche fwòd nan swenyaj. Moun SMP ki ofri sèvis benevòl aprann moun ki resevwa benefis Medicare kijan pou yo pwoteje enfòmasyon pèsònèl yo, idantifye epi fè rapò sou erè ki gen nan dosye swenyaj yo, rekonèt vòl epi fè rapò sou fwòd ak abi nan bon depatman leta a.

Si w sispèk fwòd, rele sivouplè:

1-866-357-6677

BENEFIS ENFIMITE NAN SEKIRITE SOSYAL

Premye etap nan pwosede aplikasyon pou sekirite sosyal la se pou detèmine si w kalifye pou w fè aplikasyon pou benefis sekirite sosyal dapre kritè kalifikasyon ak definisyon estrik sou enfimite biwo sekirite sosyal la gen. Gade anliy tanpri nan www.ssa.gov pou enfòmasyon siplemantè.

Pou w kalifye pou SSDI (Sosyal Security Disability Income):

- Ou gen pou w souffri yon maladi pèmanan ki anpeche w travay.
- Se pou enfimite w dire oubyen sipoze dire omwen douz mwa.
- Ou pa kapab touche plis pase \$1.000,00 pa mwa.

(kontinye sou paj annapre a)

Pwosede pou aplikasyon SSDI la ka difisil kidonk ou ka gen pou w mande moun ki responsab ka w la pou l ede w fè aplikasyon an. Anpil nan responsab ka nan Miami-Dade County ak Monroe County resevwa fòmasyon nan inisyatif SOAR (SSI/SSDI Outreach, Access, and Recovery). Li enpòtan pou w di responsab ka w la sa poutèt l ap ede aplikasyon an al pi vit.

Ou kandida pou SOAR si w gen:

- Pa t janm gen otorizasyon pou w resevwa benefis.
- Benefis enfimite ou yo ki kanpe depi yon ane.
- Reklamasyon ou te fè a pa t aksepté poutèt mank prèv medikal.

Li itil pou responsab ka w la resevwa epi voye dosye medikal ou yo bay biwo sekirite sosyal la. W ap gen pou w siyen plizyè pataj dokimantasyon pou responsab ka w la kapab fè sa pou ou. Plis enfòmasyon ou ka sonje epi bay responsab ka w la, plis chans w ap gen pou aplikasyon SSDI w la reyisi.

SPECIAL TRANSPORTATION SERVICE (STS)

Nan Miami-Dade County ak nan Monroe County, Special Transportation Service (STS), an kreyòl se sèvis transpò espesyal, disponib pou moun ki gen enfimite fizik, mantal osnon entelektyèl epi ki pa kapab pran otobis, Metrorail ak Metromover. Tout rezidan ki gen enfimite ki anpeche yo monte aparèy transpò nòmal kalifye pou STS. Rezidan ki gen enfimite tanporè ka kalifye tou pou sèvis sa a. Pou enskri nan pwogram STS la, se pou w ranpli fòmilè aplikasyon STS la (chèche nan Google "miami dade county special transportation service" (sèvis transpò espesyal nan konte Miami-Dade) epi telechaje fòmilè aplikasyon an. Ou ka rele Miami Dade Transit tou nan nimewo 786-469-5000 (305-263-5459 pou moun ki sèvi ak TTY) epi mande pou yo voye ba ou yon fòmilè aplikasyon pa lapòs.

STS ofri:

- Woulib.
- Transpò pòtapòt.
- Machin ki fasil pou monte.
- 7 jou sou 7, 24 è sou 24, rele pou orè jou chomaj la
- \$3,50 pou yon trajè.
- Rele nan nimewo 305-264-9000 oubyen nan nimewo 305-871-1111 pou pran randevou

STS disponib prèske nan tout Miami-Dade County, detwa kote nan South Broward County, epi nan Monroe County Upper jis nan Middle Keys. Sèvi ak STS pou transpò nan randevou medikal, lekòl, travay, chòpin, biznis ak detant. Minivan, ti otobis, venn ki gen fòklif epi machin èkondisyonè fè

transpò sekirize pasaje ki gen enfimite nan yon transpò ki pwòp epi ki san lafimen sigarèt. Transpò a vini an jeneral 30 minit anvan lè randevou a men se pou w rele pou w konfime sa.

TRETMAN POU SANTE MANTAL AK ABI SIBSTANS

Anpil moun gen toude pwoblèm abi sibstans ak pwoblèm sante mantal. Pou ka byen refè, se pou w resevwa tretman pou toude pwoblèm yo. Tafya ak lòt dwòg ka sèvi tankou yon sòt medikaman moun lan pran limenm pou soulaje sentòm pwoblèm sante mantal la lakòz. Nan kèk sitiyasyon, abi sibstans rive anvan devlopman pwoblèm sante mantal yo. Pa egzanp, nèvozite ak deprim ka rive poutèt estrès apre ou kase ak yon menaj, pèt travay epi lòt sitiyasyon asosye dirèkteman ak yon abitud dwòg.

Yon Marchman Act se yon mwayen pou ofri moun sèvis ijan ak kote tanporè pou evalyasyon abi sibstans ak tretman lè l ta nesèsè, swa volontèman oubyen envolontèman.

**POU JWENN YON EVALYASYON FASAFAS POU
TRETMAN ADILT KI ABIZE SIBSTANS,
RELE SIVOUPLÈ SÈVIS SANTRAL LA NAN NIMEWO:
305-693-3251**

**POU PLIS RANSÈYMAN SOU TRETMAN ABI SIBSTANS, RELE SIVOUPLÈ SOUTH FLORIDA
BEHAVIORIAL HEALTH NETWORK NAN NIMEWO:
1-866-833-7477**

GWROUP SIPÒ

- **Al-Anon** se pou zanmi ak fanmi moun ki gen pwoblèm tafya.
305-663-1432 www.alanonsofla.org
- **Alcoholics Anonymous**
305-461-2425 www.aamiami.net
Rele nan nimewo 305-296-7888 pou gwoup ki nan Monroe County
Alcoholics Anonymous se yon gwoup gason ak fi ki pataje youn ak lòt eksperyans yo, konpetans yo ak espwa yo pou yo ka rezoud pwoblèm yo gen an komen epi ede lòt tafyatè geri.
- **Depression Bipolar Support Alliance**
Moun responsab la pou Depression Bipolar Support Alliance (DBSA), an kreyòl Alyans pou sipò nan deprim bipolè, nan seksyon sid Florida se Elizabeth Parr. Nimewo telefòn li se 305-763-3871. Adrès imel li a se dbsakendall@yahoo.com. Gen de sit sou entènèt la: www.dbsakendall.webs.com ak www.selffl.webs.com
- **Double Trouble in Recovery** (se yon gerizon nan douz etap pou gason ak fi ki pataje youn ak lòt eksperyans yo, konpetans yo ak espwa yo pou yo kapab rezoud epi resevwa sipò pou pwòp pwoblèm abi sibstans pa yo ak pwòp pwoblèm sante mantal pa yo).
Gen yon reyinyon Double Trouble nan Better Way ant 7 pm ak 8 pm chak vandredi swa nan west wing building la ki nan adrès 810 NW 28th Street, Miami, Florida, 33127. Nimewo telefòn lan se 305-634-3409. Li louvri pou kominote a.
- **Naranon** se pou zanmi ak fanmi moun ki gen pwoblèm dwòg. www.nar-anon.org
- **Narcotics Anonymous** 305-265-9555 www.namiami.org
Rele nan nimewo 305-664-2270 pou gwoup ki nan Monroe County
Narcotics Anonymous se yon gwoup gason ak fi ki pataje youn ak lòt eksperyans yo, konpetans yo ak espwa yo pou yo ka rezoud pwoblèm yo gen an komen epi ede lòt dwoge geri.
- **Switchboard of Miami** Rele nan nimewo 211 www.switchboardmiami.org

SÈVIS TELEFÒN MOBIL

Assurance Wireless Service

Assurance Wireless se yon pwogram Lifeline Assistance ke Virgin Mobile ofri w e ki finanse pa Federal Universal Service Fund. Rele sivouplè nan 1-888-898-4888 oubyen ale nan www.assurancewireless.com pou w wè si w kalifye.

Safelink Wireless Service

SafeLink Wireless fè sèvis telefòn mobil pi bon mache poutèt yo ofri moun ki kalifye sèvis Lifeline la. Moun ki kalifye ap resevwa konbine telefònik SafeLink Wireless ak minit gratis pa mwa san okenn angajman, kontra ak bil. Si w bezwen plis minit, ou ka achte kat TracFone Airtime Cards nan nenpòt magazen ki vann TracFone (Walmart, CVS, Kmart, Target, Radio Shack, Walgreens, Family Dollar, Dollar General ak Rite Aid).

Ou kalifye pou sèvis Lifeline la nan zòn kote w rete a si w deja ap patisipe nan youn nan pwogram èd sa yo:

- Federal Public Housing Assistance/Section 8
- Food Stamp
- Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)
- Supplemental Security Income (SSI)
- Temporary Assistance for Needy Families (TANF)
- Medicaid

Si yon moun kò kay ou ap resevwa Lifeline Assistance, se pou w anile sèvis la anvan w fè aplikasyon pou sèvis Lifeline la nan Safelink Wireless. Pou w resevwa telefòn GRATIS la konnen se pou w rete yon kote ou ka resevwa kourye pa lapòs U.S. Post Office. P.O. Box yo pa aksepte. Si w ta renmen fè yon aplikasyon pou Safelink Wireless, rele nan nimewo 1-800-723-3546 oubyen gade nan sit entènèt pa yo a nan www.safelinkwireless.com.

CHÒK

Definisyon chòk se yon eksperyans ki penib oubyen ki twouble anpil anpil. Gen anpil nan nou ki te gen chòk nan lavi pa nou a. Nan swen enfòmè sou chòk gen konprann, rekonèt, ak repons pou sa ki konsène efè ki gen nan tout kalite chòk. Li konsantre tou sou sekirite fizik, sikolojik epi emosyonèl toulède kliyan ak founisè, epi ede sivivan yo gen kontwòl epi vin otonòm ankò. Gen sou sit entènèt SFBHN lan yon anyè sou referans nan swen enfòmè sou chòk. Li gen yon lis kowòdone pou rele moun nan chak nan òganism yo ki ofri swen enfòmè sou chòk. Gade anliy nan www.sfbhn.org, klike sou Resous pou founisè (Resources for Providers), klike answit sou Asirans sou kalite ak pwogrè sou kalite (Quality Assurance and Quality Improvement) epi desann sou Swen enfòmè sou chòk (Trauma Informed Care) epi klike sou anyè sou refereans TIC (TIC Referral Directory).

REYADAPTASYON PWOFEZYONÈL

Vocational Rehabilitation (VR), an kreyòl se reyadaptasyon pwofesyonèl, se yon pwogram leta federal la ki kolabore avèk moun ki gen enfimite fizik oubyen mantal pou pare yo pou jwenn oubyen kenbe yon travay. VR devwe pou yo ede moun ki gen enfimite jwenn bon karyè. Apre pwogram anpwalye kliyan jeneral la, VR gen lòt pwogram presi ki tabli pou ede moun enfim e ki kalifye jwenn kote pou yo travay.

Egzanp sou sèvis VR yo se:

- Evalyasyon medikal ak sikolojik
- Evalyasyon ak plan pwofesyonèl
- Konsèy ak gid sou karyè
- Fòmasyon ak edikasyon apre lekòl segondè
- Evalyasyon ak aranjman nan travay
- Plasman nan travay
- Fòmasyon pou anplwa
- Fòmasyon nan travay
- Anplwa avèk sipò
- Aparèy ak teknoloji ki ofri èd
- Tretman sikolojik epi/oubyen medikal pou yon sèten tan

Vocational Rehabilitasyon, an kreyòl se reyadaptasyon pwofesyonèl, gen biwo atravè leta a. Rele nan nimewo 305-643-7600 pou enfòmasyon oubyen gade anliy nan www.rehabworks.org pou w jwenn adrès lokal ki pi pre w la.

BYENNÈT AK GERIZON

South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) ede gen yon kilti byennèt ak gerizon nan chak ajans k ap sèvi kliyan ak fanmi nan Miami-Dade County ak nan Monroe County. Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA) defini gerizon tankou yon pwosede chanjman kote moun lan ap gen miyè sante ak byennèt, ap viv ak endepandans li epi ap eseye satisfè tout gwo potansyèl li.

Li enpòtan pou gen espwa poutèt li ede nan gerizon an. Ajans nou yo travay pou gen espwa pou w ka kòmanse kwè nan tèt ou epi rekonèt ou pral geri. Yon pati enpòtan nan gerizon an se yon "plan gerizon" oubyen yon "plan pou tretman". Anplwaye nan ajans lan ka travay avèk ou pou tabli epi kòmanse plan gerizon pèsònèl ou a. Se pou plan w lan gen enfòmasyon jeneral sou sante w ak byennèt ou, men pa sèlman pwoblèm sou sante mantal ak/oubyen abi sibstans. Seksyon nan plan w lan ka gen gwoup sipò ak terapi endividyèl, antretyen swenyaj fondamantal, lojman estab, pwogrè nan lavi ak fanmi w epi rapò pèsònèl ou yo tankou nan rapò nan kominote a. Plan w lan ka gen objektif edikatif, devlopman pwofesyonèl, sèvis benevòl ak jwenn anplwa.

WELLNESS RECOVERY ACTION PLAN (WRAP)

WRAP se yon sistèm kontwòl endepandan ak gerizon ke Doktè Mary Ellen Copeland devlope ansanm ak yon gwoup moun ki te gen pwoblèm sante mantal epi ki t ap konbat pou enkòpore zouti byennèt ak estrateji nan lavi yo. WRAP tabli pou:

- Diminye epi bese santiman ak konpòtman ki twouble
- Ogmante konpetans emosyonèl ou
- Amelyore mòdvi w
- Ede w reyisi nan objektif ak rèv ou gen

Senk konsèp kle nan WRAP se:

- Espwa
- Responsablite pèsònèl
- Edikasyon
- Defans enterè pèsònèl
- Sipò

Nenpòt moun ka tabli yon Wellness and Recovery Plan (WRAP) pèsònèl. Ou ka chwazi pou gen sipòtè ak pwofesyonèl nan swenyaj ede w tabli WRAP ou a. South Florida Behavioral Health Network, Inc. (SFBHN) ankouraje anpwlaye nan ajans yo fòme nan òganizasyon yon gwoup WRAP pou ou. Li ka ede w nan pwosede gerizon w lan nan kominote a. **Rele sivouplè nimewo èd nan telefòn pou kliyan an nan nimewo 1-888-248-3111 si w enterese nan gwoup WRAP oubyen nan fòmasyon ki ofri nan zòn sa a.**

ANYÈ SOU FOUNISÈ SÈVIS FINANSE PA SFBHN

SÈVIS POU PASYAN KI PA ENTÈNE

Sèvis pou pasyan ki pa entène se sèvis pou ede nan lavi moun ki gen pwoblèm sante mantal ak/oubyen pwoblèm abi sibstans. An jeneral, sèvis sa yo ofri nan randevou ki tabli regilyèman, epi aranjman fèt pou konsiltasyon ki pa regilye swa nan lè gen ki pi plis estrès oswa nan moman kriz. Founisè sa yo ofri sèvis pou pasyan ki pa entène. **Si w bezwen èd, rele sivouplè nimewo èd pou kliyan SFBHN lan nan nimewo 1-888-248-3111.**

AGAPE Family Ministries (South Florida Jail Ministries)

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

305-235-2616

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

Sante mantal pou timoun, pou timoun ki abize sibstans

305-774-3400

Better Way of Miami, Inc.

Pou adilt ki abize sibstans

305-634-3409

Camillus House, Inc.

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

305-374-1065

Care Resource

Pou adilt ki abize sibstans, Sèvis entèkansyon VIH/SIDA bonè

305-576-1234

Citrus Health Network

Swen sante mantal pou adilt, swen sante mantal pou timoun

Pou timoun ki abize sibstans

305-825-0300

Community Health of South Florida, Inc. (CHI)

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

Sèvis entèkansyon VIH/SIDA bonè

305-253-5100

Concept Health Systems, Inc.

Pou adilt ki abize sibstans, swen sante mantal pou adilt

Pou timoun ki abize sibstans, prevni

Sèvis entèkansyon VIH/SIDA bonè pou timoun

305-751-6501

Douglas Gardens Community Mental Health Center of Miami Beach, Inc.

Swen sante mantal pou adilt

305-531-5341 (Beach)

305-403-0654 (N. Miami)

Guidance Care Center, Inc. (Monroe County)

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans,

Sante mantal pou timoun, pou timoun ki abize sibstans

Prevni, Sèvis entèkansyon VIH/SIDA bonè

305-434-7660

Here's Help, Inc.

Pou adilt ki abize sibstans, pou timoun ki abize sibstans - Nò Sid 305-685-8201
305-238-8500

Institute for Child and Family Health, Inc. (ICFH)

Swen sante mantal pou timoun 305-685-0381

Jessie Trice Community Health Center, Inc.

Pou adilt ki abize sibstans, Sèvis entèvansyon VIH/SIDA bonè 305-637-6400

King David Foundation, Inc. /CLAPA

Pou adilt ki abize sibstans (Sèvis entèvansyon VIH/SIDA bonè) 305-935-6726

Kristi House, Inc.

Swen sante mantal pou timoun 305-547-6800

Miami-Dade County Community Action Human Services Department

Pou adilt ki abize sibstans 305-694-2734

Depatman sèvis jèn moun nan Miami-Dade County

Pou timoun ki abize sibstans (evalyasyon) 305-755-6200

New Horizons Community Mental Health Center, Inc.

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans,
Sante mantal pou timoun, pou timoun ki abize sibstans 305-635-0366

**Psychosocial Rehabilitation Center, Inc. d/b/a
Fellowship House**

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans 305-667-1036

Public Health Trust (PHT) / Jackson Health System

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans
Sante mantal pou timoun, pou timoun ki abize sibstans 305-355-7148

Sembrando Flores, Inc.

Pou adilt ki abize sibstans, pou timoun ki abize sibstans,
Sèlman sèvis entèvansyon VIH/SIDA bonè 305-247-2438

St. Luke's Center nan Catholic Charities nan ADOM

Pou adilt ki abize sibstans 305-795-0077

Switchboard of Miami, Inc.

Swen sante mantal pou timoun 305-358-1640

The Center for Family and Child Enrichment, Inc. (CFCE)

Sante mantal pou timoun, pou timoun ki abize sibstans, mezi pou prevni 305-624-7450

The Village South, Inc. / Westcare Florida

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans,
 Sante mantal pou timoun, pou timoun ki abize sibstans, prevni
 Sèvis entèvansyon VIH/SIDA bonè

305-573-3784**FLORIDA ASSERTIVE COMMUNITY TREATMENT (FACT)**

Sèvis swen andeyò rezidans yo disponib 24 è sou 24, 7 jou sou 7, epi yo ofri tretman ki baze nan kominote a, sèvis reyadaptasyon ak sipò sikyat, manadjè ka, enfimiyè ak espesyalis parèy ofri. Sèvis sa yo ofri bay swa moun ki gen gwo maladi mantal ki pa kanpe oswa moun ki gen pwoblèm abi sibstans ak gwo maladi mantal ki pa kanpe. Sèl jan pou enskri nan ekip FACT se ak yon rekòmandasyon.

Citrus Health Network

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

305-825-0300**Psychosocial Rehabilitation Center, Inc. d/b/a Fellowship House**

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

305-667-1036**SÈVIS A DOMISIL****AGAPE Family Ministries (South Florida Jail Ministries)**

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

305-235-2616**Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center)**

Pou adilt ki abize sibstans

305-774-3400**Better Way of Miami, Inc.**

Pou adilt ki abize sibstans

305-634-3409**Camillus House, Inc.**

Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans

305-374-1065**Citrus Health Network**

Swen sante mantal pou adilt, swen sante mantal pou timoun

305-825-0300**Concept Health Systems, Inc.**

Pou adilt ki abize sibstans, swen sante mantal pou adilt

305-751-6501**Douglas Gardens Community Mental Health Center of Miami Beach, Inc.**

Swen sante mantal pou adilt

305-531-5341**Guidance Care Center, Inc. (Monroe County)**

Swen sante mantal pou adilt

305-434-7660**Here's Help, Inc.**

Pou adilt ki abize sibstans, pou timoun ki abize sibstans

305-685-8201

Jessie Trice Community Health Center, Inc. Pou adilt ki abize sibstans	305-805-1700
Miami-Dade County Community Action Depatman sèvis imen Pou adilt ki abize sibstans	305-694-2734
Passageway Residence of Dade County, Inc. Swen sante mantal pou adilt	305-635-9106
Psychosocial Rehabilitation Center, Inc. d/b/a Fellowship House Swen sante mantal pou adilt	305-667-1036
St. Luke's Center nan Catholic Charities nan ADOM Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans	305-754-2444
The Village South, Inc. Swen sante mantal pou adilt, pou adilt ki abize sibstans, Sante mantal pou timoun, pou timoun ki abize sibstans	305-573-3784

DEZENTOKSIFIKASYON NAN ABI SIBSTANS

Banyan Health Systems (ki anvan te rele Miami Behavioral Health Center) Pou adilt ki abize sibstans	305-774-3400
Community Health of South Florida, Inc. (CHI) Pou adilt ki abize sibstans	305-252-5100
Guidance Care Center, Inc. (Monroe County) Pou adilt ki abize sibstans	305-434-7660
Public Health Trust (PHT)/Jackson Health System Pou adilt ki abize sibstans	305-355-8234

LOJMAN / VIV AVÈK SIPÒ

Sèvis lojman/kay ede moun ki gen pwoblèm sante mantal ak abi sibstans chwazi lojman yo vle a. Sèvis sa you ofri tou anpil sèvis ak sipò ki nesèsè pou garanti transizyon yo kontinye e garanti yo gen yon bon lavi nan kominote a.

Guidance / Care Center, Inc. Swen sante mantal pou adilt	305-434-7660
--	---------------------

PREVNI

Pwogram pou prevni se estrateji nan nivo moun lan ak/oubyen kominote a pou eseye anpeche devlopman pwoblèm abi sibstans epi pou pwomouvwa bon devlopman moun, fanmi ak kominote yo.

Citrus Health Network	305-424-3100
Concept Health Systems	305-751-6501
D-FY-IT, Inc.	305-971-0607
Family and Children Faith Coalition, Inc. d/b/a Hope for Miami	786-388-300
Gang Alternative, Inc.	305-391-2375
Guidance Care Center, Inc. (Monroe County)	305-434-7660
Hosanna Community Foundation, Inc.	305-637-4404
Human Services Associates, Inc.	407-422-0880
Informed Families/The Florida Family Partnership, Inc.	305-856-4886
Institute for Children and Family Health, Inc. (ICFH)	305-685-0381
King David Foundation, Inc. / CLAPA (Kowalisyon)	305-935-6726
Monroe County Coalition, Inc.	305-849-5929
Switchboard of Miami, Inc.	305-358-1640
The Abriendo Puertas Governing Board of East Little Havana, Inc.	305-649-6449
The Center for Child and Family Enrichment, Inc.	305-624-7450
The Miami Coalition for a Safe and Drug-Free Community, Inc.	866-305-7365 pòs 200
The Non-Violence Project, USA, Inc.	866-305-7365
The Village South, Inc.	305-573-3784